

**Newsletter of the  
American Academy of Research Historians of Medieval Spain**

**Fall 2000**

**Executive Board:** James Brodman, President  
Jill Webster, Immediate Past-President  
Clifford Backman, Secretary-Treasurer  
James Powers, Book Review Editor  
Larry Simon, Program Chair

**President's Message**

The end of my term as President of AARHMS affords an opportunity to report on the Academy's status and progress during this period. We, of course, have continued to do all those things expected of societies like ours: helping our members stay in touch, providing a forum for the presentation of their research, assisting graduate students in their professional ascent. For all of these activities we owe special thanks to Clifford Backman and Larry Simon. In addition, we have also become a publisher in a modest way. Jim Powers has inaugurated a book review series, and these (along with a modest collection of documents and articles) are made available through our website.

[www.uca.edu/aarhms](http://www.uca.edu/aarhms)

Through the support of the Andrew W. Mellon Foundation we have also been able to start the LIBRO (Library of Iberian Sources Online) project. Currently twenty full-text monographs and texts are available online at

[www.libro.uca.edu](http://www.libro.uca.edu)

and fifteen more will be added this year. Scholars, teachers, and students from around the world are using these materials, to the tune of almost 1500 users per month, and our site has recently been recognized as one of the best by the WWW Virtual Library. If any of you wish to work on this project, have recent but out-of-print books to offer, or wish to make nominations for titles to be included, please contact me at

[libro@mail.uca.edu](mailto:libro@mail.uca.edu)

AARHMS, when it was founded almost thirty years ago, attempted to provide support to a small group of scholars whose specialty existed on the periphery of medieval studies. Today Hispanic studies are mainstream and even trendy, and AARHMS continues to demonstrate its importance and usefulness to the field and to the discipline.

James Brodman  
President

### Editor's Message

In lieu of an Editor's Report, I append the following Official Report of the AARHMS Nominating Committee, which this year consisted of Jill Webster (chair), Marta VanLandingham, and Thomas Burman.

"The Committee unanimously recommends the following slate of officers: Stephen Bensch (President) and Clifford Backman (to continue as Secretary-Treasurer and Editor of the Newsletter). The members believe that it might be useful at the Annual Meeting to consider the possibility in the future of separating the position of Secretary-Treasurer from that of Newsletter Editor, and making the latter position an appointed one, as was the situation some years ago. The reason for this recommendation, apart from making the Secretary-Treasurer's job less onerous, was to give an opportunity for another person to be involved in the organization. The Committee requests that these recommendations be sent out to members for a mail ballot, and that a blank slot be included for each position to allow for alternative suggestions."

Accordingly, a separate paper ballot will be appended to this edition of the Newsletter. Members may vote either electronically or by sending a hardcopy ballot; all ballots are to be sent to

Professor Thomas E. Burman  
Department of History  
University of Tennessee  
915 Volunteer Blvd.  
Knoxville, TN 37996-4065

[tburman@utk.edu](mailto:tburman@utk.edu)

All ballots must be received by Professor Burman by 20 December 2000.

Clifford Backman  
Editor

As usual, AARHMS will be sponsoring two sessions at the upcoming meeting with the American Historical Association; this year's meeting will take place 4-7 January 2001 in Boston, MA. The scheduled AARHMS panels will both be held on Friday, 5 January, in Liberty Room B of the Boston Sheraton (39 Dalton Street). The panels are as follows:

**Session One: Widows and Widowhood in Pluriethnic Spain. 9:30-11:30 AM.**  
Chair: James W. Brodman, University of Central Arkansas.

"The Good Widow: Traversing Gendered Moral and Legal Boundaries in Early Modern Castile."  
Stephanie L. Fink, University of Arizona.

"The Juridical Construct of Widowhood in Medieval Maliki Fiqh."  
Kathryn Coughlin, Georgetown University.

"Eager to Marry: Jewish Widows and Their Suitors in the Fourteenth-Century Crown of Aragon."  
Varda Koch Ocker, San Anselmo, CA.

Comment: The Audience.

**Session Two: Post-Crusade Exploitation and Governance of Pluriethnic Spain. 2:30-4:30.**  
Chair: Thomas F. Glick, Boston University.

“Abdella vs. Mutarra: Islamic Law and Christian Justice in Thirteenth-Century Mudéjar Aragon.”  
Brian Catlos, CSIC Barcelona and Boston University.

“The Country Christian in Post-Crusade Mallorca.”  
Larry J. Simon, Western Michigan University.

Comment: The Audience.

The annual AARHMS Business Meeting will take place immediately following Session Two. A reception, co-sponsored with the Society for Spanish and Portuguese Historical Studies, will be held in Liberty Room A of the hotel from 5:30 to 7:30. All members are invited to both functions.

**\*\*\* Recent Publications \*\*\***

**Backman, Clifford R.** “Arnau de Vilanova and the Body at the End of the World,” in Last Things: Death and the Apocalypse in the Middle Ages, ed. Caroline Walker Bynum and Paul Freedman (Univ. Pennsylvania, 2000) pp. 140-155.

**Caputo, Nina.** “‘In the Beginning ....’: Typology and the Unfolding Meaning of Creation in Nahmanides’ Exegesis,” Jewish Social Studies 6 (1999), 54-82.

**Freedman, Paul.** Last Things: Eschatology and Apocalypse in the Middle Ages, co-ed. With Caroline Walker Bynum (Univ. Pennsylvania, 2000).

----- “Rural Society,” in The New Cambridge Medieval History (Cambridge Univ., 2000) vol. 6, pp. 82-101.

----- “The Curse of Noah,” [in Russian] in A Different Middle Ages: For A.Y. Gurevich’s 75<sup>th</sup> Birthday (Moscow, 2000), pp. 318-338.

----- “Two Twelfth-Century Papal Letters to the Collegiate Church of Vilabertran (Catalonia),” Archivum Historiae Pontificiae 37 (1999), 39-59. With Flocel Sabaté.

**Glick, Thomas F.** “Recepció i transmissió de la cultura mitjançant els scriptors monàstics,” in Temps de monestirs: Els monestirs catalans entorn l’any mil (Barcelona: Generalitat de Catalunya, 1999), pp. 198-205; Castilian version in Tiempo de monasterios (Barcelona, 2000), p. 198-205.

----- “Reading the Repartimientos: Modeling Settlement in the Wake of Conquest,” in Christians, Muslims, and Jews in Medieval and Early Modern Spain, ed. Mark D. Meyerson and Edward D. English (Univ. of Notre Dame, 1999), pp. 20-39.

**MacDonald, Robert A.** Leves de los adelantados mayores: Regulations Attributed to Alfonso X of Castile Concerning the King’s Vicar in the Judiciary and in Territorial Administration (New York: Hispanic Seminary of Medieval Studies, 2000).

**Mathews, Karen.** “The Iconography and Reception of the South Portal Tympana at Santiago de

- Compostela," Gesta 39 (2000).
- Nader, Helen.** "The Spain That Encountered Mexico," a chapter in the just-published Oxford History of Mexico, ed. William J. Beasley and Michael Myers (Oxford Univ., 2000).
- Reynolds, Roger E.** Clerics in the Early Middle Ages: Hierarchy and Image (Aldershot, 1999).
- Clerical Orders in the Early Middle Ages: Duties and Ordination (Aldershot, 1999).
- "The Law of the Church in the Central Middle Ages: Its Creation, Collection, and Interpretation," in The Contentious Triangle: Church, State, and University. A Festschrift in Honor of Professor George Huntston Williams, ed. R.L. Peterson and C. Pater with F. Clingerman (Kirksville, MO, 1999), pp. 111-125.
- "Les ceremonies liturgiques de la cathédrale de Bénévent," in La cathédrale de Bénévent, ed. T.F. Kelly (Atelier de Recherche et d'Interprétation des Musiques Médiévales, Royaumont, France, Gent, 1999), pp. 167-205.
- "Monumenta liturgica beneventana: New Directions," in Sources for the History of Medieval Books and Libraries, ed. R. Schlusemann, Joseph M.M. Hermans, and M. Hoogvliet (Groningen, 1999), pp. 311-327.
- Ruiz, Teofilo.** "The Peasantry of Iberia," in The Peasantries of Europe, ed. Tom Scott (London: Longman, 1998).
- "The Business of Salvation," in Essays in Honor of Joseph O'Callaghan (Leiden: Brill, 1999).
- Snow, J.T.** "Alfonso X y las Cantigas: Documento personal y colectivo," in Scriptorium alfonsí, ed. J. Montoya and A. Dominguez (Madrid: 1999).
- "La Tragicomedia de Calisto y Melibea de 1507," in Un volumen facticio de raros post-incunables españoles (Toledo, 1999).
- "Alfonso X cronista lírico de El Puerto de Santa María," Alcanate 1 (1999), 29-41.
- "Celestina (1499-1999) Medieval and Modern: Survival and Renewal of a Spanish Classic," Medieval Perspectives 15 (2000), 1-11.
- Valdez del Alamo, Elizabeth.** Memory and the Medieval Tomb (Aldershot, 2000).
- Webster, Jill R.** Carmel in Medieval Catalonia (Leiden: Brill, 1999).
- Williams, John W.** "Origenes de las miniatures de la Biblia de San Isidoro," in Codex Biblicus Legionensis (León, 1999) pp. 143-160.
- Ed. Imaging the Early Medieval Bible (University Park, PA, 1999).

\*\*\* Current Research Projects \*\*\*

**Backman, Clifford R.** A biography of James II, ruler of the Crown of Aragon 1291-1327.

**Caputo, Nina.** Similarities and mutual influence between Jewish and Christian messianic discourse in late medieval Catalonia.

**Freedman, Paul.** Papal correspondence in Catalan archives. History of spices and the spice trade.

**Glick, Thomas F.** Continuing work on the relations between millers, flour wholesalers, and bakers in fifteenth-century Valencia.

**MacDonald, Robert A.** An edition of the Fuero of Briviesca (1313).

**Orr, Beverly.** St. Augustine's rhetorical theory. St. Isidro of León's sculpture.

**Reynolds, Roger E.** Monumenta liturgica beneventana: a research program supported by the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada.

**Ruiz, Teofilo.** A Social History of Spain, 1400-1600 (forthcoming from Longman Publishers).

----- **From Heaven to Earth** (forthcoming from Princeton Univ. Press). A study of changes in the systems of value in 12<sup>th</sup>-13<sup>th</sup> century Castile.

**Snow, J.T.** Study of the reception of Celestina since 1500.

**Sonne de Torrens, Harriet.** Baptisteria Sacra: an on-line iconographic index of baptismal fonts from the early Christian period to the sixteenth century. [www.chass.utoronto.ca/~hsonne/bsi](http://www.chass.utoronto.ca/~hsonne/bsi)

**Webster, Jill.** Mendicants in the fifteenth-century Crown of Aragon, especially under Alfonso the Magnanimous.

**Willingham, Elizabeth.** The Mythical Indies and Columbus' Apocalyptic Letter: The Rhetoric of Politics, Economics, and Society in Fifteenth-Century Spain. Submitted for publication.

**\*\*\* Grants, Fellowships, and Awards Recently Won \*\*\***

**Freedman, Paul.** Eugene Kayden Prize for the best book in the humanities, at University of Colorado, for Images of the Medieval Peasant (1999).

**Glick, Thomas F.** Senior Fellow, the Dibner Institute, MIT. 2000-2001.

**Reynolds, Roger E.** Elected to the Societat Catalana d'Estudis Litúrgics; elected to a fourth term on the Advisory Board of the Iuris Canonici Medii Aevi Consociato; was asked to serve a two-year term on the College of Reviewers for the Canada Research Chairs Programme.

**Snow, J.T.** Named a Fellow of the Hispanic Society of America.

**\*\*\* Conference Papers Recently Delivered \*\*\***

- Backman, Clifford R.** "Navies and Naval Forces in the Crown of Aragon Under James II." Paper read at conference on "Power and Domination: Naval Forces in the Middle Ages and the Renaissance." Arrabida, Portugal. February 2000.
- "Arnaú de Vilanova and the Reign of Justice in Catalan Sicily." At conference on "Swords into Ploughshares: Mass Enthusiasms, Peace Movements, and Transformational Millennialism." Boston University, October 2000.
- Caputo, Nina.** "Prophecy and Redemption: Messianic Expectation in Nahmanides' Sefer ha-Ge'ulah." International Medieval Congress, Leeds UK. July 2000.
- Constable, Olivia R.** "Converting Urban Space: Christianizing Muslim Institutions in Reconquest Spain and Sicily." Center for Early Modern History, University of Minnesota. April 2000.
- "Lodging the Wayfarer in Late Antiquity, Byzantium, and Early Islam." Center for Medieval Studies, Penn State University. March 2000.
- Freedman, Paul.** "Elites and Non-Elites: New Methodologies, New Questions, and Old Assumptions." Princeton University Graduate Student Conference. March, 2000.
- "The Seigneurial Regime in Iberian Historiography." Colloque "Pour une anthropologie du prélèvement seigneurial dans les campagnes de l'occident medieval." Medina del Campo. May, 2000.
- Martin, Therese.** "A New Context for the Tympanum of the Lamb Portal at San Isidoro, León." International Medieval Conference. Leeds UK, July 2000.
- "San Isidoro de León, From Palatine Chapel to Pilgrimage Church." 53<sup>rd</sup> Annual Meeting of the Society of Architectural Historians. Miami, June 2000.
- "Queen in Her Own Right: Urraca of León-Castilla." Kalamazoo, May 2000.
- Reynolds, Roger E.** "Transmission of the Collectio canonum hibernensis in Italy from the Tenth to the Twelfth Century." International Colloquium on the Collectio canonum hibernensis. University College, Dublin. April 1999.
- "Canon Law Collections at Montecassino." Treasures of Montecassino Colloquium. Pontifical Institute of Mediaeval Studies, Toronto. October 1999.
- "Monumenta liturgica beneventana: un programa superior de investigacion de historia liturgica medieval en el Pontificio Instituto de Estudios Medievales de Toronto." Universidad de Salvador, Buenos Aires. July 1999.
- Ruiz, Teofilo.** "To Be a Noble in Spain." Plenary address at the Medieval Academy of the Pacific, 1999 Meeting.
- Sonne de Torrens, Harriet.** "The Three-Headed Trinity in the Cloister of Alquézar, Aragón (ca. 1100)." International Medieval Congress, University of Leeds, UK. July 2000.
- Speed, Jennifer.** "Emotions and Public Persuasion in the Llibre dels feyts of James I of Aragon." Paper delivered at "Pageantry and Power in the Middle Ages and the Renaissance," Siena College. Loudonville, NY. October 2000.
- Webster, Jill.** "Orígens del franciscanisme a Catalunya." Concluding lecture at celebration of the Caputxins in Catalunya, 1578-1999. Barcelona, June 2000.

----- "La pobresa del Carme." Historical Congress of the Crown of Aragon. Barcelona and Lleida, July 2000.

**Williams, John W.** "Arqueología y tradición a Santiago de Compostela." University of Santiago de Compostela. 24 May 2000.

----- "The Manchester Beatus: Millennial and Other Contexts." Manchester University. 11 September 2000.

----- "The Stars at Night: The Mystery of Santiago." Southern Methodist University. October 2000.

\*\*\* Upcoming Events // Other News \*\*\*

1. The Mediterranean Studies Association will hold its 4<sup>th</sup> annual International Congress on 22-26 May 2001 at the Maison Méditerranéenne des Sciences de l'Homme in Aix-en-Provence, France. The theme for this year will be "Occitania-Provence and the Mediterranean: Contributions, Exchanges, and Relationships." The official languages for the congress are French and English, but there will be several special sessions in Portuguese as well (devoted to Franco-Portuguese cultural relations). The congress is sponsored by the Mediterranean Studies Association, the Maison Méditerranéenne des Sciences de l'Homme, the city of Aix-en-Provence, the University of Massachusetts at Dartmouth, Arizona State University, and the University of Kansas. Proposals for papers and sessions are now being solicited. For examples from earlier conferences, see the MSA website: [www.mediterraneanstudies.org](http://www.mediterraneanstudies.org) Please send all proposals and inquiries to:

Mediterranean Studies Association  
P.O. Box 212  
East Sandwich, MA 02537

Email: [msa@umassd.edu](mailto:msa@umassd.edu)

2. The Illinois Medieval Association will hold its 18<sup>th</sup> Annual Meeting 16-17 February 2000 at the Newberry Library in Chicago. This year's theme will be "Gestures, Behaviors, and Emotions in the Middle Ages." For further information regarding the program and registration for the conference, consult the meeting's website: [www.newberry.org/ima2001](http://www.newberry.org/ima2001)
3. Therese Martin recently accepted a position as medievalist in the Art Department at the University of Arizona.
4. Elizabeth Valdez del Alamo will present two papers in the coming months: "Palpate et videte: Burial and Resurrection in the Cloister of Silos," at the Medieval Academy of America meeting at Arizona State University, March 2001; and "Nationalism and Internationalism in the Art of Reconquest Spain," in the Spring Lecture series on medieval Spain at the University of New Mexico, March 2001.
5. Thomas Glick is directing an exhibit on the history of hydraulic techniques in Valencia, which will open in October 2001 at the Biblioteca Valenciana, a new regional library opened in the remodeled monastery of San Miguel de los Reyes in the city of Valencia.
6. The latest Calendar of Events and Fall Newsletter of the Arizona Center for Medieval and Renaissance Studies is now available online. To access the Calendar, please see

[www.asu.edu/clas/acmrs/ACMRS\\_Fall\\_Calendar\\_2000.html](http://www.asu.edu/clas/acmrs/ACMRS_Fall_Calendar_2000.html)

To access the Newsletter, please see

[www.asu.edu/clas/acmrs/ACMRS\\_Fall\\_Newsletter\\_2000.html](http://www.asu.edu/clas/acmrs/ACMRS_Fall_Newsletter_2000.html)

7. An updated AARHMS Membership List for 2000-2001 is now available. In order to avoid unnecessary expense the List will be sent to any member who requests it but will not be made general issue. To request a copy, please write to

Clifford Backman  
Department of History  
Boston University  
226 Bay State Road  
Boston, MA 02215

And, as ever, please submit your Membership Dues (\$10.00 per year) if you have not already done so.

8. Members of AARHMS who wish to be on the Kalamazoo mailing list for news regarding the Friday evening IMANA Hispano-medievalist dinner (May, 2001) should contact Nancy Marino at:

marinon@msu.edu

**\*\*\* New Books \*\*\***

Alfonso X. Crónica de Alfonso X según en Ms. II/2777 de la Biblioteca del Palacio Real de Madrid, ed. Manuel González Jiménez (Murcia: Real Academia Alfonso X el Sabio, 1998).

Asenjo González, Maria. Espacio y sociedad en la Soria medieval: siglos XIII-XV (Soria: Excma. Disputación Provincial de Soria, 1999).

Blackmore, Josiah and Gregory S. Hutcheson, ed. Queer Iberia: Sexualities, Cultures, and Crossings from the Middle Ages to the Renaissance (Duke Univ., 1999).

Los Cartujos en Andalucía (Salzburg: Institut für Anglistik und Amerikanistik, Universität Salzburg, 1999).

García Fitz, Francisco. Castilla y León frente al Islam: Estrategias de expansion y tácticas militares: siglos XI-XIII (Sevilla: Universidad de Sevilla, 1998).

Igual Luis, David. Valencia e Italia en el siglo XV: Rutas, mercados, y hombres de negocios en el espacio económico del mediterráneo occidental (Valencia: Bancaixa, 1998).

Ladero Quesada, Miguel Angel. La España de los reyes católicos (Madrid: Alianza Editorial, 1999).

Marino, Nancy F. El libro del conocimiento de todos los reinos : The Book of Knowledge of All Kingdoms (Arizona State Univ., 1999).

Molina I Figueras, Joan. Arte, devoción y poder en la pintura tardogótica catalana (Murcia: Universidad de Murcia, 1999).

Navarro Espinach, Germán. Los orígenes de la sedería valenciana: siglos XV-XVI (Valencia: Ajuntament de Valencia, 1999).

Powers, James F. The Code of Cuenca: Municipal Law on the Twelfth-Century Castilian Frontier (Univ. Pennsylvania, 2000).



## Financial Statement 2000

AARHMS maintains two working funds: the Managing Fund and the Burns Bursary. Memberships dues are paid into the Managing Fund and are used to finance the production of the Newsletter, general mailings, and expenses associated with our Annual Meeting. The Burns Bursary is a separate fund -- augmented only by incidental gifts -- devoted to extraordinary expenses, most especially subventions made to the Academy's graduate student members who are traveling to academic conferences.

### I. The Managing Fund.

Balance as of 1 January 2000:	1701.05	
Membership Dues Received:	625.00	
Interest Earned:	<u>17.94</u>	
SUBTOTAL OF REVENUES:		2343.99
Newsletter Production:	301.90	
Supplies and Postage:	191.00	
Expenditures for Annual Meeting:	<u>0.00</u>	
SUBTOTAL OF EXPENDITURES:		<u>492.90</u>
NEW BALANCE:		1851.09

### II. The Burns Bursary.

Balance as of 1 January 2000:	5618.32	
Gifts Received:	0.00	
Interest Earned:	<u>103.53</u>	
SUBTOTAL OF REVENUES:		5721.85
Graduate Student Subventions:	0.00	
Miscellaneous:	<u>34.00</u>	
SUBTOTAL OF EXPENDITURES:		<u>34.00</u>
NEW BALANCE:		5687.85

## Official Ballot for AARHMS Officers

The Nominating Committee has nominated two candidates to lead AARHMS, starting with the 2000-2001 academic year. All members are entitled to vote. Members may either vote for the nominated candidates or write-in candidates of their own choosing.

Elected officers will serve for two years.

### President.

\_\_\_ . Stephen P. Bensch (Swarthmore College).

\_\_\_ . [Write-in Candidate]: \_\_\_\_\_.

### Secretary-Treasurer.

\_\_\_ . Clifford R. Backman (Boston University).

\_\_\_ . [Write-in Candidate]: \_\_\_\_\_.

You may either mail in your hard-copy ballot to:

Professor Thomas E. Burman  
Department of History  
University of Tennessee  
915 Volunteer Blvd.  
Knoxville, TN 37996-4065

Or submit an electronic ballot:

[tburman@utk.edu](mailto:tburman@utk.edu)

All ballots must be received by Wednesday, 20 December 2000. Results will be announced at our Annual Meeting. Results will also be mailed to all members in hardcopy or in email.